13de JAARGANG No. 1918

De Arubaanse Courant

ZATERDAG 1 MEI 1954

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V. — Redacteur: G. Schagen (Tel. thuis 1824) Abonnement ƒ 2.50 per maand.

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustr. 94, Tel. 1282. - Agent San Nicolas: „Daco's Tavern", Tel 5087. - Druk: Aruba Drukkerij N.V., Tel. 1277.

'T WAS, IS EN BLIJFT: ORANJE BOVEN

H.M. de Koningin zal na R.T.C., Antillen bezoeken

OUDERWETSE, GEZELLIGE VIERING VAN KONINGINNEDAG, GEEN WANKLANK WERD GEHOORD

Het was een goede Koninginnedag. Aruba toonde op deze feestdag bij uitnemendheid opnieuw hoe Oranjegezind het is en hoe waardig en opgewekt het feest kan vieren. Hoogtepunten zijn practisch niet aan te wijzen; de dag bestond uit een aaneenschakeling ervan. Het belangrijkste NIEUWS werd ongetwijfeld gebracht door Z.E. de Gouverneur, die op het Openbaar Gehoor mededeelde, dat het in het voornemen van H.M. de Koningin ligt om na het besluiten van het R.T.C.-overleg opnieuw een bezoek te brengen aan de Antillen. Een verheugend bericht, dat nog weer meer glans gaf aan de viering van onze Koninginnedag.

Klokgelui en orgel

De Koninginnedag begon al vroeg met kokgelui en toen duurde het niet lang of het draaiorgel begon zijn rondrit door de stad. Op de Maria Christinastraat was de eerste halteplaats, waar de typische tonen en het geroffel van het orgel, dat door een jeep werd voortgetrokken te horen was. Overal kwamen kinderen de huizen uithollen, terwijl ouderen glunderend vanuit ramen en van terrassen stonden toe te kijken en te luisteren naar de vrolijke marsen, die aankondigden dat die ene, mooiste dag van het jaar, Koninginnedag, weer begonnen was.

Overal gingen de vlaggen uit en intussen arriveerden ook de mannen van Muller's Brass band, die vrolijk blazend en keurig marcherend door de stad trokken.

Santa Paula loopt binnen

Tegen half acht lag de Santa Paula voor de haven. Loods Tjon a Jong ging naar buiten en en intussen stroomden zeer velen naar de steiger om getuige te zijn van de binnenkomst van dit fraaie schip van de Grace Line.

Er stond een vrij straffe wind en het was geen gemakkelijke manoeuvre om het schip voor de kade te brengen, maar zelfs leken als wij, konden zien dat de Heer Tjon-A-Jong zich op bewonderens waardige wijze van zijn taak kweet en het reuzenschip afmeerde, alsof het een motorbootje betrof. Intussen was ook het ANV orgel op de kade verschenen en velen van de passagiers en een groot deel van de bemanning kwamen over de railing hangen om naar dit bijzondere orgel te kijken en te luisteren.

Polltie en douane deden hun werk op uiterst correcte en snelle wijze en zo konden de passagiers, die helaas al weer om half elf aan boord moesten zijn al heel spoedig naar de wal.

Aan boord van het schip had de Heer Wever van het Touristenbureau post gevat om alle gewenste inlichtingen aan de passagiers te verstrekken en onder aan de loopplank stonden vertegenwoordigers van onze grote touristenzaken de passagiers op te wachten om allen al vast bij voorbaat de bekende "Shopping bags" te overhandigen. Een geste die zeer op prijs werd gesteld.

Aubade

Intussen was het kwart over acht geworden en stroomden de keurig in het wit geklede en met oranjesjerpen en strikken gesierde kinderen, begeleid door onderwijzeressen en onderwijzers naar het plein naast Trocadero.

Hier was voor dirigent Frere Alexis een keurig podium opgesteld en toen de gasten, leden van het Oranjecomite, de Gezaghebber, Landsminister dr. J. R. Arends, de commandant van het detachement Mariniers Maj.Veenhuys, de waarnemend Commissaris van Politie de Jager een plaats hadden gevonden naast de keurig opgestelde verkeersbrigade van het Dominicus college, zette de Arubaanse Jeugd Harmonie, onder leiding van Frere Pedro de eerste maten van het Wilhelmus in. De kinderen zongen na het volkslied: „Schoon is de West en met extra veel verve het „Lief Aruba."

Extra vrije dag

De Gezaghebber dankte voor deze hulde en zeide dat de kinderen zo mooi gezongen hebben, dat hij het er op waagde de moeders boos te maken en de kinderen na de vrije Zaterdag en Zondag nog een extra dagje en wel op Maandag vrij te geven.

De kinderen juichten; hoe de moeders leken weten we niet, maar de Gezaghebber kreeg in ieder geval van de onderwijzeressen een allerliefste, dankbare glimlach te zien...

Parade

Dit keer werd het een rijdende parade welke een zeer efficiente indruk maakte en getuigde van de grote mobiliteit van onze Arubaanse weermacht. De parade welke onder commando stond van Kapitein van Oyen, werd geopend door een mortierpeleton. Vervolgens kwamen de radiojeep en ambulance eenheden, waarna een Mitrailleur peloton en twee infanteriepelotons de parade sloten. De parade werd afgenomen door de Gezaghebber, naast wie op het paradeplatform de commandant der Mariniers had plaats genomen.

Na de officiele plechtigheden en de Dankdienst in de Protestantse Kerk, waar ds. W.J.H. Baart voorging, was het tijd geworden voor de volks- en kinderspelen en de zeilwedstrijden. Voor al deze gebeurtenissen bestond grote belangstelling.

Rond de autowip, die tegenover de opslagplaats van de Aruba Trading Company stond opgesteld bevonden zich honderden kijkers en tientallen deelnemers. De kinderspelen concentreerden zich op de verschillende speelplaatsen van de scholen en voor de zeilwedstrijden die dit jaar zowel vanaf het havenkantoor, als vanaf het terrein van de Aruba Boating Club werden gehouden bestond overweldigend grote belangstelling.

De „grote" zeilwedstrijd werd geleid vanuit het havenkantoor, en daar de vrolijk gepavoiseerde motorboten van de havendienst meevoeren met de zeilenden kon Havenmeester Noot via de Mobilifoon voortdurend contact houden met de boten.

Marktstalletjes

Druk was het ook aan de stalletjes in de markthallen, die door de Dames van de Protestantse Gemeente keurig waren ingericht en met oranje en planten versierd. Via de gramofoon kon men, terwijl genoten werd van koele dranken en verrukkelijke hapjes genieten van de pittige muziek van Padu en zijn vrienden.

Bont feest op het gehele eiland

Maar niet alleen in de stad. Ook in San Nicolas en in de buitendistricten werd de gehele dag opgewekt feest gevierd. Op San Nicolas nam Gedeputeerde Wever bij de parade en aubade de honneurs waar.

Commentaar

△ Het heuglijke nieuws over het komend bezoek van H.M. de Koningin verwekte in het gezin van Uw redacteur grote vreugde.... Zei de jongste medewerker van Uw dagblad: „Mag Ik de Koningin dan een hand geven?" Wat konden wij anders doen, bij het zien van dat verheugde en verlangend opgeheven gezichtje, dan „ja" knikken. Even later keek ze aandachtig naar de handen, die zo graag die van de Koningin willen drukken en zei nadenkend: „Dan mogen ze wel heel schoon zijn"..

—o—

DIEZELFDE jongedochter was tijdens de aubade zeer verontwaardigd over het feit dat niet alle onderwijzers en onderwijzeressen uit volle borst meezongen. Hoe kunnen zij stil blijven bij al die mooie liederen, aldus het commentaar, en haar stemmetje sloeg bijna over van aandoening, toen ze één onderwijzer tijdens de zang heel duidelijk kauwgom zag kauwen.... Ze vond het bepaald oneerbiedig....

—o—

Het decorum kwam een heel klein ogenblikje ernstig in gevaar, gistermiddag, toen bij het neerstrijken van een K.L.M. vliegtuig de erewacht de houding aannam en de leden van de Commissie van Ontvangst zich allen (met een bekend beleefd glimlachje) opstelden en bleek dat Z.E. de Gouverneur niet aan boord van het toestel was. He werd „op de plaats rust" voor de militairen en een koele dronk in het Dakota restaurant, waar het de gehele dag druk was voor de Commissie-leden.

Ruim een half uur later arriveerde het toestel met Z.E. de Gouverneur. Toen was het wel echt. En gelukkig was niemand ontmoedigd, en stonden allen die er bij hoorden op post....

Santa bracht belangrijke passagiers

De Santa Paula van de Grace Line bracht gisteren een honderdvijftigtal passagiers naar Aruba, die hier genoten van de verschillende feestelijkheden ter gelegenheid van de viering van Koninginnedag en...... drukte brachten voor de touristenzaken, die de deuren openden.

Aan boord bevond zich een der Vice Presidenten van de Grace Line, de Heer MacDonald, die door de Heer G. Eman, agent van de Grace Line werd ontvangen en rondgeleid.

De Heer MacDonald is in het bijzonder belast met passage-aangelegenheden en maakte de reis om zich nog weer eens persoonlijk op de hoogte te stellen van de attracties in de verschillen landen en om zijn hobby, welke van practisch belang is voor zijn werk, bot te vieren.

De hobby? Voor een goede Amerikaan als MacDonald natuurlijk het fotograferen. Vele van de door de Heer MacDonald gemaakte foto's versieren advertenties en propagandamateriaal van de Grace Line.

Andere belangrijke passagiers waren de Heer en Mevrouw Bryan, in de Verenigde Staten bekende schilders. Zij vertelden ons dat de reis bedoeld was als vacantie, maar...... een schilder heeft nu eenmaal nooit, of zo ge wilt, altijd vacantie.

Er wordt onderweg dan ook druk geschilderd. De Heer Bryan schildert in olie en Mevrouw Bryan in waterverf.

De Heer en Mevrouw Bryan toonden ons tal van schilderijen. welke onderweg gemaakt werden van Curacao, Pto Cabello en La Guayra. Opvallend was het hoe deze „noordelijke" schilders zo buitengewoon goed de bonte tropenkleuren wisten te treffen. Het waren doeken, die tot de beste behoorden, die we tot nu toe gezien hebben.

En dan nog: de kracht der reclame...... Aan boord troffen wij een gezelschap, bestaande uit vierentwintig personen uit...... Californie. Zij hadden zoveel gehoord over het Caraibisch gebied, dat ze er de grote reis van West naar Oost Amerika voor over hadden om deze Santa trip mee te maken...... En de bewoners van zonnig Californie, genoten van deze reis...... Ze moesten toegeven, dat het hier „bijna" nog mooier is dan in Californie......

Het was jammer, dat de Santa alweer om half twaalf moest vertrekken ...... Maar, kruimeltjes zijn ook brood en Aruba is dankbaar dat er weer eens een touristenschip geweest is.

—o—

AMSTERDAM — In Amsterdam werd de eerste Oostenrijkse Boekententoonstelling sinds de oorlog gehouden. De tentoonstelling, waarop 126 Oostenrijkse uitgeverijen met 1800 werken vertegenwoordigd zijn, ging daarna naar Den Haag.

Gouverneur brengt grootste verrassing

Met enige vertraging arriveerde des middags op Dakota Z. E. de Gouverneur der Nederlandse Antillen. Toen het KLM lijnvliegtuig de A.L.P. neergestreken was en naar het platform taxlde nam de erewacht, welke een keurige indruk maakte en onder commando stond van de Kapitein der Mariniers, van Oyen, de houding aan. De leden van het officiele ontvangstcomite, de Gezaghebber, de voorzitter van de Oranjevereniging dr. J. R. Arends, de commandant van het Detachement Mariniers, de wnd. Commissaris van politie, de Luchthaven meester en de Heren Kemmink, van der Beek en Kerstens ontvingen Z. E. de Gouverneur, die vervolgens, samen met zijn Adjudant, Kapitein van der Beek, de Gezaghebber en de Majoor der Mariniers Veenhuys, de erewacht inspecteerde.

Oranjestrikje

Bij het betreden van het stationsgebouw wachtte Z. E. de Gouverneur een verrassing. Twee van de vele meisjes, die op Dakota Oranjestrikjes verkochten ten bate van het Prinses Wilhelminafonds voor de kankerbestrijding, Albertien Chin en Ali Westerink verstoutten zich en gingen parmantig op de Gouverneur af. Glimlachend liet Z. E. toe, dat Albertien hem een Oranjestrikje op de borst speldde.

Voor Z. E. de Gouverneur in de auto stapte wenste hij de Heer Jandroep geluk met de decoratie welke deze trouwe ordonnans van de Gezaghebber, ter gelegenheid van Koninginnedag ontving. De versierselen van deze decoratie (de zilveren medaille) prijkten op Polly's borst....

Z. E. de Gouverneur begaf zich vervolgens naar de woning van de Gezaghebber. De stoet werd geescorteerd door motorrijders van de politie.

(Vervolv op pag. 2)

HET DURELEVEN

De voornaamste wijzigingen in de Zegelverordening

1 Mei, dus Zaterdag wordt de nieuwe zegelverordening van kracht.

De voornaamste wijzigingen zijn:

Formaatzegels van ƒ 0.50 worden ƒ 1.—.

Formaatzegels van ƒ 1.— worden ƒ 2.—.

Wisselbrieven, ordebriefjes, assignatien, bank- en ander handelspapier waren: a. kort papier f.0.05, wordt ƒ 0.10, b. alle andere stukken waren ƒ 0.10. worden ƒ 0.20.

Kwitantie en depositozegels ter creditering of in rekening courant waren ƒ 0.05 en worden ƒ 0.10.

voor schepen worden practisch alle in prijs verdubbeld.

Paspoort voor een persoon was ƒ 2.50, wordt ƒ 5.—.

Paspoort voor gezin was ƒ 5.— wordt ƒ 10.—.

Verlenging paspoort was ƒ 1.— wordt ƒ 2.—.

Verandering voornaam was ƒ 10.— wordt ƒ 20.—

Verandering geslachtsnaam was ƒ 50.— wordt ƒ 100.—.

Poliszegels voor verzekeringen, uitgezonderd levensverzekeringen waren ƒ 0.05, worden ƒ 0.25.

Passagebiljetten die vrij waren worden als volgt: Plaatsbewijzen per zeeschip of luchtvaartuig, uitgezonderd zeilschepen locaal enkele reis ƒ 1.—, locaal retour ƒ 2.—; interlocaal enkele reis ƒ 2.—, retour ƒ 4.—.

Onder locaal wordt verstaan de Nederlandse Antillen.

De Vrijstellingen, voor akten van verhuring van onroerend goed, dagvaardingen processtukken onroerende goederen en dagvaarding in burgerlijke zaken, enz. golden resp. tot een max. van ƒ 48.—, f 120.-, en f 25.- en worden f 120.-, ƒ 300.— en ƒ 75.—.

Waarmee het leven (en het dure reizen) nog weer durder wordt......

Particulieren tonen weinig belangstelling voor bouw van Atoomschuilkelders

DEN HAAG — Alle verzoeken in de kring Den Haag, Voorburg en Rijswijk tot grote maatschappijen gericht, om bij het neerzetten van grote gebouwen de kelder zo te ontwerpen, dat zij bescherming biedt tegen de gevolgen van atoomaanvallen, zijn tot nu toe mislukt.

Dit vertelde vice-admiraal Jhr. H. A. van Foreest, hoofd van die kring van de organisatie Bescherming Burgerbevolking tijdens een bezichtiging van de eerste atoomvrije kelder, welke in Den Haag is gereedgekomen onder het kantorencomplex op de hoek van de Grote Marktstraat en het Spui.

Verwacht mag worden, dat dit gebrek aan medewerking een van de redenen zal zijn, die de Regering aanleiding zal geven te komen tot een wettelijke verplichting Daarbij zullen dan slechts de kosten boven een bepaald bedrag voor rekening van de overheid komen.

De brigade-generaal van de genie L. J. Spanjaerd Speckman deelde op deze bijeenkomst mede, dat de voorzieningen, welke nodig zijn om gebouwen die met een beton- of staalskelet worden neergezet tot dit doel geschikt te maken, op circa een procent van de bouwkosten kunnen worden geschat.

Is een gebouw eenmaal neergezet, dan is het vrijwel onmogelijk die voorzieningen naderhand nog aan te brengen. Tot die voorzieningen behoren onder meer voldoende uitgangen, gas- en atoomstofsluizen, openingen voor het aanbrengen van ventilatoren en het zoveel mogelijk uit de kelders houden van leidingen.

De generaal gaf echter duidelijk te verstaan, dat men „Atoomveiligheid" met een flinke schep zout moet nemen. Tegen een treffer vlakbij zal ook zo'n kelder niet bestand blijken en tegen atoomstraling zal zij ook slechts dan zekerheid bieden als een bom niet te dichtbij valt.

Zeebrieven en vertrekpassen

Jhr. van Foreest zeide nog, dat na de oorlog in Den Haag en omliggende gemeenten heel wat grote gebouwen zijn neergezet, waarvan men de kelders met geringe kosten voor schuilkelder geschikt had kunnen maken. Hij wees voorts op de plicht welke ook op de reders rust om bij de bouw van koopvaardijschepen voorzieningen te treffen die deze in tijd van oorlog geschikt maken weerstand aan de vijand te bieden.

Grieks-Bulgaarse spanningen

NEW YORK - Het hoofd van de groep waarnemers der V.N. in de Balkan zegt in zijn rapport aan de Balkancommissie der V.N., dat de regering van Griekenland het plan heeft de besprekingen over de hervatting van de diplomatieke betrekkingen tussen beide landen te verbreken, zulks naar aanleiding van een „weinig bevredigende verklaring van de zijde der Bulgaarse regering". Genoemde onderhandelingen worden te Parijs gevoerd door de diplomatiek vertegenwoordigers van beide landen in Frankrijk.

—o—

NEW YORK — De Club „Het Boek van de Maand" in New York heeft het boek „Zeven Jaar in Tibet" van de Oostenrijker Heinrich Harrer als het „Boek van Maand" voor Maart 1954 gekozen.

Democraat wil atoombom in Indo-China gebruiken

WASHINGTON — Robert Sikes, een Democratisch lid van het Huis van Afgevaardigden, heeft vandaag voorgesteld, dat de Verenigde Staten de Fransen atoombommen leveren voor gebruik in Indochina „om de oorlog te winnen zodat wij geen Amerikaanse jongens daar naar toe behoeven te zenden".

„Wij hebben atoombommen van alle soort en alle grootte, die nimmer in de gewone oorlogvoering beproefd zijn," aldus Sikes in een persgesprek. „Laten wij uitvinden, hoe ze het doen."

Sikes, die lid is van de subcommissie voor toewijzingen van het Huis, die over de legerfondsen beslist, zei tegen het zenden van Amerikaanse troepen naar Indochina te zijn zonder voorafgaande goedkeuring van het Congres; nochtans zou hij de grootst mogelijke materiele steun aan de Fransen steunen.

Intussen bereidt John Bennet de indiening van een motie in het Huis voor, welke beoogt het zenden van Amerikaanse troepen naar Indochina te verbieden „zonder voorafgaande goedkeuring en instemming van het Congres". Dergelijke moties hebben normaliter niet de bindende kracht van wet, maar geven de president een richtlijn aan.

Dr. BAR WAS OP ARUBA

Op 27 en 28 April 1954 bezocht Dr. G. F. J. M. Bär, Hoofd en orthopaedisch chirurg van de St. Maarten Kliniek te Nijmegen, ons eiland. Dr. Bär, die 14 dagen op de Nederlandse Antillen verblijft, was hier onder meer om adviezen uit te brengen voor het Mgr. Verrie Instituut voor gebrekkige kinderen te Curacao.

Niettegenstaande zijn zeer drukke werkzaamheden in het tehuis voor gebrekkige kinderen heeft hij toch nog kans gezien om Aruba te bezoeken en ook op ons eiland heeft hij zich zeer verdienstelijk gemaakt, door verschillende patienten met afwijkingen op zijn terrein te onderzoeken en adviezen uit te brengen.

Beide dagen bracht hij 's morgens in het San Pedro Hospitaal door, waar hij zich tezamen met Dr. Schlachter zeer intensief bezig hield met de belangrijkste orthopaedische patienten.

Dinsdagmiddag werd een bezoek aan het Lago Hospitaal gebracht, alwaar hem een lunch werd aangeboden. Dinsdagavond hield Dr. Bär in de Julianaschool een zeer interessante lezing voor de artsen.

Dr. Bär toonde zich over zijn bezoek aan de West zeer enthousiast. In de korte tijd, die hem op Aruba overbleef heeft hij nog kans gezien enkele markante punten van ons eiland te bekijken.

KONINGINNEDAG

(Vervolg van pag. 1)

Openbaar gehoor

Om half zes kwam, zoals Z. E. de Gouverneur het noemde, de „bloem" der Antilliaanse bevolking bijeen in het Gezaghebbershuis voor het traditionele „Openbaar Gehoor". Op deze bijeenkomst, welke een der weinige is, waar de „man" zich heeft weten te handhaven en dames NIET welkom zijn, zagen wij de landsministers Dr. Arends, Pauw en Eman, de commandant van het Detachement Mariniers, Gedeputeerden, hoofdambtenaren en vertegenwoordigers het corps consulair, de geestelijkheid, handel en industrie en de vrije beroepen.

De voorzitter van de Oranjevereniging dr. J. R. Arends sprak namens de bevolking de officiele gelukwens uit. Dr. Arends, die een geboren spreker is, herinnerde er in zijn rede aan, hoe verschillend de omstandigheden zijn van de viering van Koninginnedag verleden jaar en vandaag. Indien men een vergelijking treft, aldus spreker dan is er zeer veel reden tot dankbaarheid en bewondering voor het Nederlandse volk, dat de zware dagen van de ramp en de enorme schade ten spijt, zich weer heeft opgericht. Spreker vervolgde:

Tussen een gemeenschap van volkeren waar politieke economische en financiele factoren een belangrijke rol spelen, is voor een klein land het succes altijd afhankelijk van wisselvallige factoren.

Met dankbaarheid mogen wij vaststellen, dat in Nederland op schier elk gebied met succes is gearbeid, aldus dr. Arends, die vervolgde:

De financiele positie van het land is belangrijk verbeterd en dank zij deze verbetering konden vele belemmerende beperkingen op handel en verkeer worden opgeheven.

Grotere productie, een toename van de export, een uitbreiding der handelsbetrekkingen met het buitenland, mede dank zij de bewonderenswaardige activiteit van Z. K .H. Prins Bernhard hebben alle bijgedragen tot een zeer gunstige ontwikkeling op economisch gebied.

Op politiek terrein hoef ik slechts te wijzen op de onderhandelingen die hebben plaats gevonden en nog gaande zijn tussen Nederland. Suriname en de Antillen, waarbij de harmonische samenwerking en wederzijdse goede wil om te geraken tot nieuwe staatsrechtelijke verhoudingen, 'n vrijwillig en spontaan karakter dragen.

Mogen deze hoogst belangrijke onderhandelingen spoedig met volledig succes worden bekroond en moge het Aruba gegeven zijn tot een status te geraken, die alle partijen zal bevredigenen. Moge het ons gegeven zijn tot in lengte van dagen geschaard te blijven rond ons geliefde Oranjehuis.

Spreker besloot zijn rede met Z. E. de Gouverneur te verzoeken de eerbiedige gelukwensen van de Arubaanse Bevolking over te brengen aan H. M. de Koningin en de bede, dat het God moge behagen Haar en Haar gezin nog vele jaren te sparen voor Volk en Koninkrijk.

Na de Heer Arends nam de Heer Henny Eman nog het woord, die op zijn eigen wijze nogmaals de beste wensen aanbood, mede namens de bevolking. Spreker wees er op dat Aruba niet alleen in dagen van vreugde en voorspoed, maar ook in moeilijke dagen altijd rond de Kroon geschaard staat.

Z. E. de Gouverneur antwoordde de sprekers en bracht een belangrijke boodschap van H. M. de Koningin.

Z. E. zeide onder meer:

„Het is een zinrijke traditie op de verjaardag van H.M. de Koningin, temidden van de bloem der Antilliaanse bevolking, een hulde-adres te Harer ere uit te spreken. Zo voelen wij over alle scheidingslijnen heen de eenheid van het Rijk, welke in Haar is beliehaamd en welke te benadrukken, zeker op een dag als heden, nuttig is, omdat in die eenheid een voornaam richtsnoer van handelen is gegeven, aldus Z. E. de Gouverneur.

Spreker vervolgde:

„Wij mogen ons gelukkig prijzen met een staatsbestel, waarin op zo overwogen wijze aan de functie van de Kroon werking naar buiten is verleend als belichaming der onderlinge verbondenheid, alsook naar binnen, in het intern beraad met de Regering, deze belichaming tot een wezenlijk en integrerend element van de rechtstaat wordt. Naast element van eenheid, is de Kroon het geweten der Regering. Immers buiten en boven de partijpolitieke verhoudingen gesteld, moet de verantwoording van het beleid in eerste instantie de toets kunnen doorstaan van een normering, die boven een toevallige en wisselvallige situatie uitgaat.

Wel zeer mogen wij ons dan ook verheugen in Hare Majesteit Koningin Juliana zulk een figuur te bezitten, die met zo grote toewijding en overgave zich kwijt van de zware verantwoordelijkheden, die Zij als telg van het roemrijke geslacht Oranje Nassau heeft te dragen.

De bezieling, welke van Hare Majesteit uitgaat, deed het Nederlandse volk als bij wijze van voorbeeld de kracht vinden een schier onherstelbaar lijkende ramp als die van de watersnood 1953 te overwinnen en als gesterkt daardoor naar voren te treden.

Ik behoef U niet te vertellen met hoe grote belangstelling Hare Majesteit de ontwikkeling van de Rijksdelen volgt en telkenmale bij mijn bezoek aan Haar daarvan uiting geeft op een wijze, die elke beperktheid van geest uitsluit en allerminst belast is met enige aan traditionele denkwijze ontleende terughoudendheid.

Hoe gaarne zal Zij dan ook, nadat de R.T.C. haar beslag zal hebben gekregen een bezoek brengen aan dit Rijksdeel om het persoonlijk contact te hernieuwen en van nabij de groei en de noden van dit Rijksdeel in ogenschouw te nemen.

Ik weet het, er zijn nog vele verlangens ten aanzien van de geldende regelingen. Alles te doen wat in Uw vermogen ligt, om de gestelde problemen in rust en weloverwogen het hoofd te bieden kan slechts het vertrouwen versterken, dat het waarachtig wel zal gaan. Bevestiging in het Koninkrijk is een levensbelang voor dit Rijksdeel. De wens daartoe op deze dag uitgesproken, stemt overeen met de hartgrondige wens van Haar, om wie wij hier thans bijeen zijn en voor wie zo welsprekend de goede wensen van de Bevolking van Aruba zijn vertolkt.

Z.E. richtte zich vervolgens in het Engels tot de aanwezigen, die „ofschoon zij onderdanen zijn van vreemde landen, die zeer vriendschappelijke en nauwe banden met het Koninkrijk der Nederlanden onderhouden - toch door hun aanwezigheid op zo treffende wijze van hun belangstelling en sympathy doen blijken.

De rede werd besloten met de wens, dat aller wensen wel in vervulling mogen gaan.

Met een spontaan „leve de Koningin" en een driewerf Hoera op het welzijn van H.M., kwam het einde van dit Openbaar Gehoor 1954 op Aruba.

Vuurwerk

Het slot van de officiele viering was een groots vuurwerk op het terrein tegenover het kantoor van Openbare Werken. Heel Aruba was uitgelopen om mee te genieten en nimmer tevoren zagen wij hier zoveel auto's bijeen. De keuze van het terrein is naar ons gevoel een gelukkige. Iedereen had een schitterend zicht op het vuurwerk, dat alleszins de moeite waard was.

Na afloop was het terrein in iets meer dan een half uur leeg. Ernstige opstoppingen, de hoeveelheid auto's in aanmerking genomen deden zich niet voor.

Z.E. de Gouverneur, die het diner had gebruikt ten huize van de Gezaghebber, sloeg met de Gezaghebber en gezelschap het vuurwerk gade vanuit het kantoor van D O.W.

Met het vliegtuig van negen uur keerde Z. E. naar Curacao terug, uitgeleide gedaan door de Commissie van ontvangst en Mevrouw Kwartsz.

Hulde

Met genoegen kunnen wij terugzien op de viering van Koninginnedag. De organisatie klopte perfect en de woorden van hulde voor de en woorden van hulde voor de helpsters en helpers zijn dan ook zeker op hun plaats. Wat door hen verricht werd is meer dan lofwaardig. De versieringen in de stad en de verlichting op vele plaatsen maakten een toveraehtige indruk. Wij hopen dat de verlichting zal blijven voor de duur van het bezoek van H.M. Zeven Provincien en de Touristenconferentie.

Naast de „officiele" viering waren er Donderdag, zowel als gisteravond overal grote bals en feesten.

VOLKSSPELEN OP PARADERA UITSTEKEND GESLAAGD

De in het district Paradera georganiseerde Volksspelen zijn uitstekend geslaagd. Er heerste een echte feestelijke stemming op het grote terrein naast de R.K. Kerk in dit district. Honderden kinderen en bezoekers hebben zich vermaakt. De kinderen met het spel en de ouderen met het kijken naar het spel der jeugd.

De organisatie te Paradera was bij de Heren Esser, Croes, Erasmus en de Freres en onderwijzend personeel van de school in goede handen. Er werd in verschillende groepen aan de spelen deelgenomen. Zeer vermakelijk was het spel dat door een groep meisjes werd gespeeld, namelijk het flessen vullen. Het was een lust de meisjes met een blik water van de emmer naar het ledige flesje te zien hollen. Die nu maar het eerst het flesje gevuld had kwam in de volgende ronde en zo ging het tot dat een groepje prijswinnaars overbleven, doorweekt van het frisse water. Een groep jongens was bezig met het hindernis lopen. Door een autoband kruipen, over kisten springen en dan onder een zwaar zeil door op de finish af. Een spel waar zeer veel belangstelling voor bestond. Verder werden er wielerwedstrijden gehouden, ezeltje rijden, hardlopen en nog veel meer. Het draaiorgel van de Oranjevereniging Aruba verrichtte goede diensten en de stemming werd zeer goed gehouden. Het was een zeer geslaagd feest.

SAVONETA VIERDE KONINGINNEDAG OP HET LAFAMA TERREIN

Reeds in de vroege morgenuren werd op het Lafama terrein te Savoneta begonnen met de Volksspelen. Hardlopen, zaklopen, touw trekken, wielerwedstrijden met ringsteken enz., alles voor de Savoneta-jeugd. De Commissie kwam handen te kort om de deelnemende jeugd aan al de spelen te laten deelnemen. In de middaguren vonden o.a. een tweetal voetbalwedstrijden plaats waarvoor een tweetal bekers beschikbaar waren. De eerste wedstrijd Esperanza tegen Lafama werd door Esperanza met 2-1 gewonnen. De tweede wedstrijd welke om 5 uur een aanvang nam werd gespeeld tussen Lasalle Juniors en de Lafama Jrs.

Al met al kan de afdeling Savoneta op een goed geslaagd feest terugzien.

DE BESTE IDEEEN VAN HET JAAR

De jaarlijkse premies voor de „beste ideeen", ingeleverd bij de Lago werden dit jaar als volgt toegekend:

Eerste prijs van f.1000.- voor de Heer W. van Eer, Tweede prijs f. 600.- voor de Heer Artsin, Derde prijs f. 400.- voor de Heer Mender, Vierde prijs f. 200.- voor de Heer Lo Fo Sang.

KINDERKOOR REPETITIE GAAT NORMAAL DOOR

De Heer Treytel van het Arubaanse kinderkoor heeft ons verzocht leerlingen van het koor en hun ouders er op te wijzen, dat ongeacht de vrije dag, Maandag a.s., de repetitie van het koor normaal door gaat. De leerlingen worden op de gewone tijd op San Nicolas verwacht.

OVERWELDIGENDE BELANGSTELLING VOOR ZEILWEDSTRIJDEN TE ORANJESTAD

Evenals alle jaren trokken de zeilwedstrijden te Oranjestad weer enorme belangstelling. Onmiddellijk na de kerkdienst in de Protestantse kerk, maakten de eerste groep zeilschepen, zich startklaar. Er moest in twee groepen gezeild worden. Een groep bestaande uit grote schepen bestaande uit de volgende vaartuigen: Carmen Angelica, schipper T. Ridderstap; A Ta Mi, schipper A. Roja; Maria Josefina, schipper L. Orman; Arend, schipper Leonso Orman en Aida met schipper N. Hoek.

De kleine schepen bestaande uit een groep van zes deelnemers zijnde: Three Sisters met schipper I. Quandt; Virgen del Valle, schipper A. Maduro; Mi Consuelo, schipper D. Orman, Clara Beatriz, schipper A. Orman; Silvia, schipper R. Dirksz en Santa Filomena met schipper D. Velasquez.

Als eerste groep startten de vijf grote schepen. Het was een prachtig gezicht de vaartuigen in de richting van de Eagle te zien verdwijnen. De loodsboot Aruba voer met enige genodigden en controleurs uit en herhaaldelijk werd radiografisch de volgorde der schepen opgegeven zodat deze aan het publiek per luidspreker bekend gemaakt werden. Na een strijd tussen een drietal uitlopers en wel de Aida, Arend en Carmen Angelica kwam na 1 uur en 10 schipper Nivio Hoek binnen op minuten als eerste de Aida met enige meters gevolgd door de Arend met schipper L. Orman.

Het verschil was slechts 1 min. De Carmen Angelica met schipper T. Ridderstap kwam me een achterstand van enige minuten als 3e binnen. Vierde werd de A Ta Mi en als vijfde kwam de Maria Josefina binnen varen.

De kleine groep boten welke gestart werden toen de eerste groep de helft van de route had afgelegd streden een felle strijd voor de 1e prijs. Het gelukte de Virgen del Carmen met een klein verschil van de Clara Beatriz, die tweede werd, te winnen. De derde prijs ging naar Mi Consuelo.

Na de wedstrijden werden door de Havenmeester Noot in tegenwoordigheid van Bestuursleden van de Oranjevereniging de prijzen aan de lachende vissers uitgereikt. En de winnaars konden ook lachen en daarna feestvieren want de eerste prijs winnaars ontvingen elk ƒ 125. De winnaars van de 2e prijs ontvingen uit handen van Havenmeester Noot elk ƒ 75, terwijl de beide derde prijs winnaars ieder met een bankbiljet van ƒ 50 huiswaarts keerden.

Het was voor de zeilers, als voor het publiek, weer een echte Oranjemorgen.

Een groot gedeelte van de wedstrijden werden vanaf het balcon van het Havenkantoor door de Gezaghebber Mr. L. C. Kwartsz en echtgenote bijgewoond.

VERLANGLIJST

Algemeen Verslag op Suppletoire Begroting vraagt bonus voor Eilandsambenaren

Verschenen is het algemeen verslag van de commissie van rapporteurs op de tweede aanvullende eilandbegroting 1954.

Hierin lezen wij onder meer dat een der leden een incongruentie ziet in het feit dat destijds in navolging van het land, ook aan de Eilandsarbeiders een kerstbonus werd verstrekt en dat het land NIET werd gevolgd ten aanzien van de Eilandsambtenaren. Dit lid verzoekt het bestuur wel te willen onderzoeken om alsnog aan de betreffende ambtenaren een kerksbonus 1953 toe te kennen en stelt voor dat de Staten bij voorbaat de nodige fondsen voteren om deze bonus uit te keren.

Sport in Buitendistricten

Nu de gevoteerde f. 15000.- voor deelname aan de Mexicaanse spelen niet zijn uitgegeven, stelt een der leden voor dit geld definitief te bestemmen voor de verdere ontwikkeling van de sport in de buitendistricten.

Ontvangst Zeven Provincien

Een der leden stelt verder voor het B.C. te machtigen om indien dat noodzakelijk mocht blijken aan het contactcomite Burgerij Militairen een subsidie te verlenen. Dit lid acht het gewenst, in verband met het feit dat de lands regering aan Aruba, in verhouding met Curacao een veel te laag bedrag toekende, voor het onthaal van de Officieren en bemanningsleden van H. M. Kruiser Zeven Provincien.

Een ander lid is van oordeel dat aan het onderhoud van de wegen in de buitendistricten weinig wordt gedaan. Indien het beschikbare crediet te klein is, stelt hij voor dit te verhogen en zo nodig meer arbeiders in dienst te nemen (Waarbij de Redactie van de A.C. dan zo vrij is aan te tekenen, dat de toestand in de stad op compa-nashi meer dan afschuwelijk is).

Nieuwsgierig is een ander lid naar de kwestie van de geraamde opbrengst van vroegere verkochte goederen van de Pasanggrahan. Gevraagd wordt of de accountantsdienst terzake van verkoop van deze goederen controle heeft uitgeoefend en rapport uitgebracht.

Een lid vroeg of de verzoeken om bouwvoorschotten wel vlot worden afgehandeld. Hij meent te weten dat verzoeken van '52 nog steeds niet werd afgehandeld en op een beslissing van het B.C. wachten.

Gaarne wilde hij stemmen voor verhoging der betreffende credieten, indien er meer aanvragen om bouwcredieten binnenkomen.

Litauer vraagt Nederland asyl

AMSTERDAM — Een 46-jarige boerenarbeider uit Litauen heeft zich bij het politiebureau Linnaeusstraa te Amsterdam gemeld.

Hij verzocht om politiek asyl en beweerde, dat hij uit Siberie is ontvlucht. De man is ter beschikking gesteld van de vreemdelingendienst op het hoofdbureau waar hij de Paasdagen logeerde en indien nodig nog langer zal verblijven.

De vreemdelingendienst zal het verhaal van de man, die zegt via Luxemburg en België in Nederland te zijn gekomen, controleren. Vermoedelijk zal de man toch moeten worden uitgewezen.

Litauen werd op 17 Juni 1940 door de Sovjet troepen bezet, op 3 Augustus als Litause socialistische Sovjet Republiek bij de Sovjet Unie ingelijfd, in 1944 door de Duitsers bezet en in het najaar van 1944 weer door de Russische troepen heroverd.

HET BOEK VAN VANDAAG

NEDERLAND, WONDER UIT WATER

NEDERLAND, WONDER UIT WATER, uitgave van W. v. Hoeve, 's-Gravenhage, is een fotoboek, bedoeld een indruk van Nederland te geven. Als zodanig is het boek geslaagd. Zij het ook, dat het beeld hetwelk wij van Nederland krijgen, sterk geïdealiseerd is. Het is altijd mooi weer en zelfs als het een keer regent weet de knappe fotograaf Ed. van Wijk nog een kunstige foto te maken, die zou doen verlangen ook eens in die prachtregen te lopen.

Dat is het nadeel van al dit soort boeken, dat de laatse tijd verschijnt: de kunstige fotoreportage heeft meer aandacht gehad dan het geen feitelijk de bedoeling was: een beeld van Nederland te geven. Ons persoonlijk lijken de misschien wat ouderwetse snapshots van amateurs eerlijker. Dit doet teveel aan de folders van toeristenbureaux denken. Wat niet weg neemt, dat wij dit een schitterend boek vinden en dat het voor wie Nederland kent, een aangename tijdpassering is het te bekijken en de ontboezemingen van mr. Eduard Elias bij de plaatjes te lezen. Ook die idealiseren, maar op een wijze, die meer rijpheid van levensvisie vertoont dan bij de heer Van Wijk. Elias weet ook scherp te zijn. De tekst van het boek gaat dieper dan de kunstige platen.

H.

UITSLAGEN BRIDGEDRIVE

De uitslagen van de Woensdagavond gehouden Bridge drive luiden als volgt:

Eerste prijs Heer en Mevrouw Koopmans 6610 punten, tweede prijs Heren Grimsven en Vocks 5780 punten, Derde prijs Mevrouw Luzthart en de Heer Borghols 4850 punten, Vierde prijs Heren de Abreu en Nassy 4660 punten. Er werd aan vijftien tafels gespeeld.

DRUKKE VERKOOP VAN NIEUWE POSTZEGEL

De belangstelling van de speciale postzegel, welke wordt uitgegeven in verband met de derde vergadering van de Caribbean Tourist Association op Aruba, trekt buitengewoon grote belangstelling. In Oranjestad stond een rij kopers voor de loketten, welke zich tot buiten uitstrekte. In San Nicolas waren om voor tien uur vanmorgen al meer dan 10.000 zegels verkocht.

De zegels worden verkocht op alle eilanden van de Antillen.

Het zegebeeld vertoont een strandgezicht op het eiland Aruba en is uitgevoerd in blauwe kleur met plaatselijk een zalmkleurige ondertekening. Aan de hand van een schets en foto verstrekt door het Toeristenbureau Aruba, is deze zegel ontworpen door de Heer Andre van der Vossen in Overveen, Nederland.

De zegels werden uitgevoerd in koperdiepdruk op plaatdrukpapier door de firma Johan Enschede en Zonen in Haarlem.



Ook in rode Heilstaat zijn nog vele „saboteurs"

HONG KONG — Het officiele Chinese orgaan „Volksdagblad van Peking" beklaagt er zich vandaag over, dat saboteurs getracht hebben brand te stichten in graanschuren van de staat en honderden communistische ambtenaren in afgelegen streken hebben vermoord. Het blad drong in een hoofdartikel aan op verscherping van de openbare veiligheid om de productie van het platteland veilig te stellen. Het publiek dinde volgens het blad van de feiten op de hoogte te worden gebracht om het te helpen spionnen en speciale agenten aan de kaak te stellen. Het initiatief en de kracht, die twee jaar geleden ten toon werden gespreid in de campagne tegen contra-revolutionairen diende als voorbeeld te strekken in de huidige strijd. (Volgens destijds uit China ontvangen berichten werden duizenden terechtgesteld of sloegen de hand aan zichzelf in een grote golf beschuldigingen, zelfverwijt en arrestaties in 1951/52.)

De pogingen to brandstichting en moord, aldus het blad, zijn ons een bittere les. Het blad waarschuwde, dat contra-revolutionnairen ongetwijfeld „wredere en wanhopiger maatregelen tegen ons zullen nemen", naarmate zij „dichter de deur des doods naderen". Het blad gaf toe, dat zich schuil houdende contra-revolutionnairen nog niet volkomen uitgeroeid zijn. Elementen die behoorden tot de klasse der grondbezitters, zijn nog steeds vastbesloten vijandige daden tegen het volk te bedrijven en enkele plaatselijke despoten en bandieten zijn nog niet geheel hervormd en heropgevoed. Deze elementen, die met elkaar samenwerken, grijpen elke gelegenheid aan om geruchten uit te vinden en te verspreiden om de betrekkingen tussen het volk en de regering te ondermijnen".

DE XIVe OLYMPIADE IN HET LAGO SPORT PARK

(Vervolg)

De laatste twee klassen gewichtheffen waar met zwaardere bewichten gewerkt zou worden, verhoogde natuurlijk de spanning onder het publiek.

In de 165 pound klasse was het de 19 jarige R. van Putten die met een totaal van 655 pond als eerste uitkwam.

F. Fredric werd met 590 tweede en C. Fraser derde met 565.

De 181 pound klasse liet al dadelijk zien dat gewichten opheffen een gezond en physiek gestel eist. Dat bewees ook de welgevormde J. Pemberton, die alhoewel pas getrouwd en het vorig jaar tot de beste athleet van de Olympiade werd, de sterkste man van Aruba bleek te zijn. Pemberton die in de laatste serie een gewicht van 300 pond op keurig wijze wist op te heffen bracht het totaal op 770. Gezien hij in een zwaardere klasse thuis hoort, maar geen mede dingers zich aanmelden kreeg hij een extra prijs.

E. Vorst werd toen met 695 eerste, Gario tweede met 685, en M. Livingston derde met 650.

Het was al 11.30 toen de 15 athleten van de body beautiful contest glimmend en goed gemasseerd onder het licht van de schijnwerpers op het podium verschenen. Met enige fraaie shows die niet bepaald veel van elkaar verschilden bezette in de junior klasse A. John de eerste plaats. Bratweat en van Putten kwamen als resp. 2e en 3e aan. De Heer F. Fredric voor de laatste jaren Mr. Aruba, zag dit jaar de Heer C. Warner met de eer strijken. Alhoewel Frederic op de 2e plaats kwam sleepte hij toch vier extra prijzen, in de wacht daar hij de best gevormde spieren, rug en borstkast bezat.

De heer Griffin werd toen uitgenodigd de winnaars de prijzen uit te reiken. Een schat van meer dan twintig trofeën werd toen aan de gelukkige winnaars uitgereikt. Opmerkelijk is dat alle eerste prijzen door de leden van de Supper Barbell Club, die in Juni naar Curacao een tour arrangeren, om de Pen Barbell Club aldaar te bekampen in de wacht werden gesleept. Zo eindigde een deel van de Juliana viering welke op Donderdag 29 April 6 uur n.m. op het Lago Sport Park te San Nicolas werd voortgezet, waaronder de bekende wielerwed, hoog en versprin zich tot buiten uitstrekte. In San evenementen plaatsvonden.

DE R.C.A. FAIR DOOR DE GEZAGHEBBER GEOPEND

Gezellige drukte tot laat in de nacht

Onder vrij grote belangstelling werd Donderdagavond door de Gezaghebber Mr. L. C. Kwartsz de R.C.A. fair te Solito geopend. Na het welkomstwoord van de Onder-Voorzitter van de Vereniging de Heer F. Bouwman en de hartelijke toespraak van Mr. Kwartsz, werd de fair geopend en een rondgang over het fair-terrein gemaakt. De verschillende reclame stands en vermakelijkheden werden bezocht waarna het publiek zich enige uren ging vermaken.

De paardenrennen, autowedstrijd, rad van avontuur en de andere vermakelijkheden werden druk bezocht. De verschillende schone dames die aan de bezoekers hun candidate voor fair-koningin aanprezen, zorgden dat de dubbeltjes aan het rollen bleven. Toen dan ook tegen middernacht de eerste stemming bekend gemaakt werd, bleek dat Mej. Atalia Senior zich aan het hoofd van de lijst had geplaatst met 1710 stemmen. Dan volgde Mej. Florance Bouwman met een aantal van 1557 terwijl Mej. Veeger als no. 3 volgde met 900 stemmen. Mej. Marchena volgde als no. 4 terwijl Mej. Bulos de rij sloot. Vol belangstelling worden de verdere resultaten van deze stemming afgewacht. Wie zal Fairkoningin worden? Een vraag die een ieder kan beantwoord zien door iedere avond de stand op het scorebord te controleren. De fair zal tot en met Zondagavond voor een ieder gratis te bezichtigen zijn.

NIET VOLDOENDE BELANGSTELLING VOOR VERKIEZING A.V.B. VOORZITTER

De vergadering welke Vrijdagavond in het Wilhelminastadion zou plaats vinden ter verkiezing van een Voorzitter voor de Aruba Voetbal Bond kon wegens gebrek aan quorum geen voortgang vinden. Slechts een 17-tal Verenigingen gaven aan de oproep gehoor. Besloten werd om zo spoedig mogelijk en wel op Dond. een 2e ledenvergadering te doen plaats vinden welke ongeacht het aantal aanwezige leden voortgang zal kunnen vinden. Daar door het bedanken van het candidaatschap door Mr. J. Schaafsma de Heer Dr. J. R. Arends als enigste candidaat op de lijst staat, zal hij ingevolge de reglementaire bepalingen door de Algemene Ledenvergadering moeten worden verklaard.

Het is te hopen dat Donderdag a.s. meerdere belangstelling van de zijde der aangesloten Verenigingen aanwezig zal zijn, daar het anders met onze mooie voetbalsport spoedig bergafwaarts zal gaan en dat mag niet gebeuren.

Plechtige Dankdienst in St. Franciscuskerk op Playa

Morgenochtend, om negen uur, wordt in de St. Franciscuskerk te Oranjestad een Plechtige Dankdienst gehouden, in verband met de verjaardag van H.M. de Koningin Juliana.

Bij deze gelegenheid wordt door het Koor van de Eerwaarde Freres en het Jongskoor „De Trupialen" een plechtige meerstemmige Mis gezongen voor gemengd koor „Missa Pontificalis" van Don Lorenzo Perosi.

Deze H. Mis is voor het eerst gezongen op het Hoogfeest van Pasen.

Vele mensen hebben toen hun dankbaarheid betuigd voor de prachtige zang en hoopten spoedig weer eens deze feestelijke Mis te mogen horen.

De Mis van Perosi is buitengewoon zangerig, melodieus en devoot met op enkele punten waarlijk brillante climaxen. Ze leent zich bijzonder voor uitvoering door een gemengd koor, als dat van de Eerwaarde Freres en Trupialen.

De Trupialen, die wij onlangs hoorden oefenen onder de bezielende leiding van de enthousiaste Frere Alexis, zijn bijzonder vooruit gegaan en kunnen zich langzamerhand steeds meer gaan wijden aan moeilijker stukken.

Rusland tekent Conventie van Geneve

PARIJS — Het praesidium van de Opperste Sovjet der Sovjet Unie heeft besloten de Conventie van Geneve van 12 Augustus 1949 te tekenen.

De Conventie heeft betrekking op de bescherming van oorlogsslachtoffers, zo deelt de officiele Sovjet persbureau, „Tass" mede. Tass voegt eraan toe, dat de Conventie voorziet in het verlenen van hulp aan gewonden en zieken bij de strijdende strijdkrachten en de bescherming van burgers tijdens militaire operaties.

Monument voor Nehroe

NIEUW DEHLI — In het „Oostenrijks Bulletin" lazen wij:

De jonge Oostenrijkse beeldhouwer Hein Satzinger is aangezocht om een monument voor premier Pandit Nehroe te vervaardigen.

Het monument zal 3.30 meter hoog zijn en in ijzer worden uitgevoerd.

Satzinger, die momenteel in India verblijft voor studie-doeleinden is erin geslaagd de tweede prijs te winnen in een beeldhouw-competitie gedurende de tentoonstelling van de Indiase academie voor Beeldende Kunsten te Amritsar.

Zuid-Korea wil Indo-China helpen

SEOEL — De Zuidkoreaanse minister van landsverdediging, admiraal Sohn Won Il, heeft vandaag op een persconferentie verklaard, dat het aanbod van president Syngman Rhee o mtroepen naar Indochina te zende nog van de lucht- en marine-eenheden „in een oogwenk" zouden worden gestuurd, indien de geallieerde legerleiding met het aanbod ingeracht is. Admiraal Sohn zei, dat een legerdivisie en ondersteunende lucht- en marine-eenheden „in een oogwenk" zouden worden gestuurd indien de geallieerde legerleiding met het aanbod tegen stemt.

Suriname tekent Bijstandsovereenkomst met Amerika

Landsminister Currie van Suriname heeft in Paramaribo een overeenkomst met de Verenigde Staten getekend voor technische bijstand.

Voor Amerika tekende de Regionale vertegenwoordiger voor de Amerikaanse buitenlandse hulpverlening.

Beide partijen stellen in de komende twee jaren een bedrag van 150.000 dollar beschikbaar. Het zal gebruikt worden voor werkzaamheden in het Surinaamse Planbureau, het instituut voor inter-Amerikaanse zaken, dat de onderhandelingen voerde, werkt in alle Latijns Amerikaanse Staten, behalve in Argentinië.

Het oprichten van het Instituut in Suriname zal het dit land gemakkelijker maken leningen te krijgen van de Amerikaanse in- en uitvoerbank of van particuliere Amerikaanse Banken.

VERVANGING NOTARIS THIJSSEN

Notaris F. E. J. Thijssen gaat op 4 Mei a.s. met verlof naar het buitenland en denkt ongeveer 3 á 4 maanden weg te blijven. Gedurende die tijd zal hij worden vervangen door de Heer G. A. C. H. van Baar, die vanmorgen werd beëdigd en door de Gezaghebber officieel benoemd werd tot plaatsvervangend notaris. De Heer van Baar is werkzaam als candidaat-Notaris op een Notariskantoor in 's-Hertogenbosch en zal na het verlof van de Heer Thijssen wederom naar deze werkkring terug keren.

Wij wensen Notaris Thijssen veel genoegen tijdens zijn welverdiend verlof en de Heer van Baar een aangenaam verblijf op Aruba.

Costumbra tradicionalmente

Daisabra mainta na bestuurs kantoor a worde entrega lo siguiente decoracion-nan, pa motibo di celebracion di kasimentu di anja di Reina

Ridder in de orde van Oranje Nassau, ta nos conocido nogoshante Mario S. Arends. E decoracion aki a worde accepta door di Lorenzo Arends, pa motibo di ausencia di sr. Mario Arends.

Medaille di oro, pa sra vda. F. Henriquez-Lacle (mihor conosi como) Shon Kita. Tambe srta. S.W. F. van der Steen (Zuster Dorothea.)

Medaille di plata, pa srta. L.J. Th. (Anita) Croes, e sympathica bendedora na Aruba Trading cual anja pasa a celebra su jubileo di plata di servicio pa Aruba Trading C.P. Nicolas y M.W. Odor, tur dos bootsman di havendienst, senjor P.P. Jandroep ordenance di Gezaghebber.

Esaki-nan tabata esnan di mas conoci pa nos.

PIC NIC DI ARUBA JUNIORS

Diadomigo dia 9 di Mei na Parkietenbos, Quinta Dolores di senjor Jules Nieuw Aruba Juniors lo tene un pic-nic grandi specialmente organisa pa futbolista-nan di Aruba Juiors, Atomic y Botafogos. E pic-nic di campioen aki lo dura di 10 'or te 6 'or di atardi.



PRESIDENT ANASTASIO SOMOZA (left), of Nicaragua, whose life was threatened recently by assassins, personally checks at the Presidential House in Managua some of the rebel arms seized by police. With him are members of his diplomatic corps. Guards intercepted trucks loaded with guns and explosives on a highway President Somoza was to have used during an official trip. A state of modified martial law was temporarily decreed as a precautionary measure. (International)

GENEVE DREIGT REEDS IN IMPASSE TE GERAKEN

GENEVE - De Westelijke „Grote Drie" hebben vandaag een onaangekondigde bijeenkomst gehad in Bidaults villa, aldus een Britse woordvoerder. Volgens diplomatieke kringen spraken zij over de door Bidault aan te nemen houding bij diens onderhoud met Molotof over de deelneming aan de besprekingen over Indochina. Van Australische zijde werd vernomen, dat Molotof een vertegenwoordiging van veertien landen op deze besprekingen voorstaat, maar een kleinere deelneming niet uitsluit.

Daarna had Bidault een onderhoud van bijna een uur met Molotof.

Eden had een onderhoud met Casey, Webb en Pearson, zijn Australische, Nieuw Zeelandse en Canadese collega's over de toestand in Indochina. Naar verluidt, werd ook gesproken over het voorstel van een anti-communistisch pact in Zuidoost-Azie.

Na Dulles sprak op de vergadering van vandaag de Chinese premier en minister van buitenlandse zaken, Tsjoe En-lai. Dulles en Tsjoe En-lai waren de enige sprekers, waarna de bijeenkomst tot morgen 9.30 uur Ant. tijd werd verdaagd. Een Chinese woordvoerder deelde later op een persconferentie mede, dat Tsjoe in zijn rede betoogd had, dat „invloedrijke kringen in de Verenigde Staten trachten de strijd der Aziatische volken voor hun onafhankelijkheid tegen te werken". Spreker betreurde de afwezigheid van India, Burma en Indonesie ter Geneefse conferentie en verklaarde, dat de volken van Azie samen zouden werken om hun wederkerige veiligheid te waarborgen. Het doel van de Geneefse conferentie diende te zijn de internationale spanning te verminderen en de wereldvrede te consolideren. Tsjoe merkte op, dat het de eerste keer was, dat de ministers van buitenlandse zaken van de Sovjet-Unie, het Verenigde Koninkrijk, Frankrijk, de Verenigde Staten en de Chinese volksrepubliek en andere landen waren samengekomen aan dezelfde tafel om de „zeer dringende Aziatische problemen" te onderzoeken.

Volgens het Franse ministerie van buitenlandse zaken te Parijs spoorde Tsjoe vandaag aan op de ontruiming van Formosa door de Chinese nationalisten en het stopzetten van de Japanse herbewapening. Ook moesten volgens spreker de Verenigde Staten de hulp aan de Franse strijdkrachten in Indochina staken.

De volken van Azie, aldus zeide Tsjoe in zijn eerste toespraak tot de conferentie, zijn lange tijd in slavernij gedompeld en onderdrukt geweest. Hun strijd voor de vrijheid was een rechtvaardige zaak. Het voortschrijden der geschiedenis is onbedwingbaar. Maar invloedrijke kringen in Amerika hebben, teneinde de koloniale slavernij van de koloniale volken te bestendigen, hun interventie verscherpt om de strijd van de volken van Azie voor hun bevrijding te belemmeren. Zij hebben plannen beraamd om een agressief blok te stichten, dat tegen de volken van Azie gericht is. Deze politiek van de Verenigde Staten is een bron van onrust en spanning in Azie. Na lange en standvastige strijd bracht het Chinese volk een einde aan het imperialisme en de Kwomintang, welke hun een plaag waren, en koos zijn eigen volksdemocratisch stelsel en vestigde de Chinese volksdemocratie.

De regering van China en het Chinese volk hebben voortdurend voor de vrede en tegen oorlog gearbeid. Wij hebben nimmer agressie gepleegd en zullen dat nimmer doen. Maar wij zullen met de meeste klem geen agressie tegen ons dulden. Wij erkennen het recht van andere volken om hun eigen staatsinstelling te kiezen en wij houden vast aan wederkerige bejegening in dit opzicht, aldus verklaarde Tsjoe volgens de Chinese zegsman.

Zodra de Chinese republiek gevestigd was, werd zij erkend door twintig landen met een zielental van ruim 1000 millioen. Noehtans weigeren bepaalde landen - in de allereerste plaats de Verenigde Staten - de volksrepubliek van China en het recht van het Chinese volk om zijn eigen regerings stelsel te kiezen, te erkennen. Deze is de eerste internationale conferentie, waaraan China deelneemt, en zelfs op dit moment trachten zij (de Verenigde Staten) nog steeds het Chinese volk de kliek van de Kwomintang op te leggen.

Hoewel - aldus Tsjoe - de vijandelijkheden in Korea geeindigd zijn, is de vrede in dat land nog niet veilig. De volken der wereld willen een oplossing van het Koreaanse probleem en het herstel van de vrede in Indochina zien. De Verenigde Staten hadden een „interventie-oorlog" ontketend in Juni 1950 tegen Noord-Korea. Nadien hebben Amerikaanse vliegtuigen Noordoost-China gebombardeerd en Chinese schepen beschoten.

Tsjoe zei, dat China vrede wenst voor zijn ontwikkeling, maar voortdurend bedreigd wordt „Deze conferentie dient de grondslag te leggen voor een verandering van deze toestand. De Chinese waarschuwing ten spijt gelasten de Verenigde Staten hun troepen de 38ste breedtegraad, die Korea verdeelt, te overschrijden en naderden de Jaloe, waardoor de veiligheid van China bedreigd werd. „Kennelijk spelen de Verenigde Staten het oude spelletje der Japanse militaristen en trachten Korea te bezetten en er een basis te vestigen. Met het oog op de historische lessen had het Chinese volk geen alternatief dan het Koreaanse volk te helpen en schouder aan schouder met hen te strijden bij de verdediging van de veiligheid van hun moeder land. Het Chinese volk kan geen toestand gedogen, waarbij Korea opnieuw gebruikt kan worden als een springplank voor agressie tegen China.

De Chinese bewindsman verklaarde verder, dat het Koreaanse en het Chinese volk ingevolge hun verlangen naar een vreedzame regeling van de Koreaanse kwestie gehoor hadden gegeven aan de oproep van de Sovjet-Unie om door onderhandelingen een wapenstilstand te bereiken en alle hinderpalen daartoe weg te nemen. „De Verenigde Staten en Zuid-Korea hebben met geweld 48.000 Koreaanse en Chinese krijgsgevangenen verhinderd naar huis terug te keren. De kwestie der krijgsgevangenen is geenszins afgedaan en dit vraagstuk dient op deze conferentie te worden afgehandeld", aldus Tsjoe.

Na het Koreaanse bestand, vervolgde spreker, heeft de Amerikaanse regering de „zogenaamde overeenkomst tot wederkerige verdediging" met Zuid-Korea aangegaan, welke haar het recht geeft troepen daar te houden. Dit verdrag was „openlijk in strijd met de bestandsovereenkomst".

Minister Tsjoe sprak toen de „volledige instemming" van de Chinese volksrepubliek uit met de voorstellen van generaal Nam Il voor de hereniging van Korea en het houden van vrije verkiezingen. Vervolgens verweet Tsjoe, aldus de Chinese zegsman, de Verenigde Staten van het „binnenvallen van het Chinese territoir Taiwan (Formosa)" tegelijk met het ontketenen van de Koreaanse oorlog. Formosa is gemaakt tot een subversieve basis voor het voeren van agressieve bedrijvigheid tegen het Chinese vasteland. De bezetting van Chinees gebied door wie dan ook zal niet worden geduld, aldus Tsjoe.

Het Japanse militarisme is sinds lang een probleem geweest voor de Aziatische landen. Nu wordt het in versneld tempo nieuw leven ingeblazen en bedreigt het noodwendig de vrede in het Verre Oosten en Azie. Sinds de aanvang van de Koreaanse oorlog hebben de Verenigde Staten getracht een zogenaamd defensie-pact voor het gebied van de Stille Oceaan op te richten. Nu gebruiken zij de oorlog in Indochina als voorwendsel voor de oprichting van „een defensie-pact voor Zuidoost-Azie". De oprichting van een dergelijk agressief blok zou de onafhankelijkheid van Azie bedreigen en een gevaar inhouden voor het uitbreken van een nieuwe wereldoorlog.

De hermilitarisering van Japan moet worden belet en alle economische blokkades en beperkingen moeten opgeheven worden. De volken van China en van Azie hebben niet alleen belang in vrede in Azie, maar eveneens in de vrede in Europa en in alle delen van de wereld. Om deze vrede te waarborgen is het nodig een einde te maken aan de herbewapening van West-Duitsland en het vestigen van veiligheid in Europa op basis van een gemeenschappelijke inspanning door alle Europese landen. Het is in het belang van de vrede de eis te stellen, dat de bewapeningswedloop gestaakt wordt, de bewapening en de strijdkrachten verminderd worden. Tevens eiste spreker het verbod van de waterstof- en andere wapens voor massa-vernietiging.



PRINCE CHARLES and Princess Anne wave to crowds on leaving Buckingham Palace, London, to sail for Africa, where they will join their parents, Queen Elizabeth II and the Duke of Edinburgh. The reunion will take place at Tobruk, on the North African coast, made famous during World War II. The children have not seen their parents since they left on a Commonwealth tour. (International Radiophoto)

RADIO-PROGRAMMA

Radio Kelkboom PJA 5 Aruba
550 Meter
HEDEN,

ZATERDAG 1 MEI

11.30 Muziek (reclame); 12.00 Lunchmuziek; 12.25 Nieuwsberichten; 12.40 Muziek (reclame); 1.30 Sluiting.
5.30 Kinderuurtje; 6.03 Muziek (reclame); 6.25 Voor de jarigen; 6.30 Dinermuziek; 7.00 Int. Sport Round Up (B. Rombouts); 7.15 Muziek (reclame); 7.45 Nieuwsberichten; 8.00 Muziek (reclame); 8.15 Dansmuziek; 9.30 Sluiting.

ZONDAG 2 MEI

11.00 Muziek (Klassiek); 12.00 Lunchmuziek; 12.25 Nieuwsberichten; 12.40 Muziek; 12.45 Programma van Rey de Copas; 1.15 Muziek (reclame); 1.30 Sluiting.
5.30 Muziek (reclame); 6.25 Voor de jarigen; 6.30 Dinermuziek; 7.00 Muziek (reclame); 7.45 Nieuwsberichten; 8.00 Muziek (reclame); 9.30 Sluiting.

MAANDAG 3 MEI

11.30 Muziek (reclame); 12.00 Lunchmuziek; 12.25 Nieuwsberichten; 12.40 Muziek (reclame); 1.30 Sluiting.

MEDAILLES TE BEZICHTIGEN

De zeer fraaie medailles voor de school athletiekwedstrijden, welke beschikbaar worden gesteld door de firma Spritzer & Fuhrmann, zijn thans gearriveerd en staan uitgesteld in de etalage van deze firma in Oranjestad.

De medailles werden vervaardigd door de Koninklijke Begeer-fabrieken in Nederland.

De uitreiking van de medailles zal plaats vinden op 7 Mei a.s. in het Lago Sport Park.

Critiek op Nederlandse politiek in Nieuw Guinea

DJAKARTA - „Uit het feit, dat Nederland niet over de kwestie-Irian wil onderhandelen, blijkt, dat Nederland de geest van de Unie schendt", aldus heeft de voorzitter van de sectie buitenlandse zaken van het Indonesische parlement, de heer Rondonuwu, na een werkvergadering over het Unievraagstuk en de kwestie-Irian verklaard.

Rondonuwu was van mening, dat, indien de Indonesische regerig nu spoedig, op welke wijze dan ook, de Unie opheft, dit de goedkeuring van het Indonesische volk zal wegdragen. Rondonuwu overwoog daarbij, dat een unilateraal opheffen van de Unie niet in strijd is met het internationale recht; hij wees erop, dat een lid van een gemenebest zich kan terugtrekken, indien hij dit wenst. Hij zeide, dat de opheffing van de Unie bij voorkeur door middel van onderhandelingen dient te geschieden, „doch, indien de besprekingen in een impasse geraken, dient de Indonesische regering de Unie unilateraal op te heffen.

Hij wees erop, dat „de Unie en Irian met elkaar in verband staan en dat de Unie een orgaan is, waarin de leden dienen samen te werken bij gemeenschapelijke kwesties". „Uit het feit, dat Nederland niet wil onderhandelen, blijkt, dat Nederland de Unie schendt", aldus Rondonuwu.

TOM POES

EN DE SCHAT OP DE ZEEBODEM



— Hèhèhè! grinnikte Hocus Pas, — voel je je nu niet lekker Kom maar gauw mee, dan gaan we saampjes naar die schat toe. En hij liep sloffend de kamer uit, terwijl hij in zichzelf lachte.

Tom Poes sprong vlug overeind en holde naar de hoek van de schoorsteen toe, waar de buisjes van Hocus Pas stonden.

— Nu ben je wel vriendelijk, dacht hij, — maar als ik je gewezen heb, waar die schat is, zal je natuurlijk proberen me kwijt te raken! Maar dat is mis, oude rover! Je moet dat eiland weer naar boven toveren en een schat krijg je niet! Ik zal je laten zien, dat Tom Poes slimmer is dan jij!

Hij greep een van de buisjes, waarmee Hocus Pas hem bedwelmd had en holde toen achter den tovenaar aan, de gang in.

— Waar ligt die schat, vriendje? vroeg Hocus Pas vriendelijk.

— Op een klein eilandje! zei Tom Poes, — hier vlak bij.

En intussen verborg hij het buisje met het tovermiddel achter zijn rug

TOM POES Y TESORO DEN FONDO DI LAMAN

— Hehehe! Hocus Pas ta hari. — bo no ta sinti bo mihor awor. Laga nos ban liher, hunto na unda e tesoro ta dera. Y ta ta sali for di e cuarto riba slof un pia un pia, mientras e ta hari den su mes.

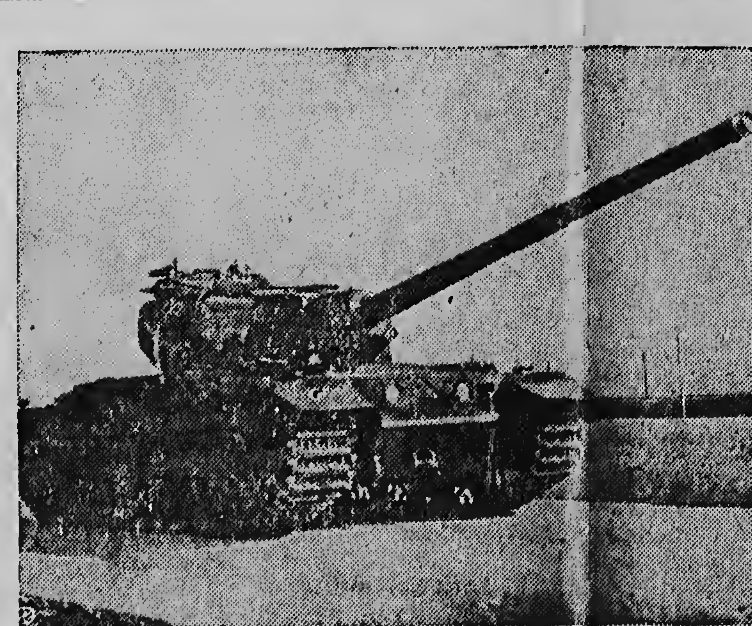
Tom Poes lanta para mes ora y ta core bal na e chimnea, na unda e botter-nan ta poni di Hocus Pas.

— Awor si bo ta carinjoso, e ta pensa — despues cu mi a mustra bo na unda e tesoro ta dera lo bo pruba tur moda di deshasi di mi! Pero esei no por tuma lugar, bandido bjieuw! Bo mester tover hasi e isla aki subi riba awa trobe y e tesoro lo bo no hanja. Lo mi demostra bo cu Tom Poes ta s bibo cu bo!

E ta cohe un di e botter chikitu-nan cual Hocus Pas a pone bal for di dje cu ne y ta sigui e tovenaar, den pasilio.

— Na unda e tesoro ai ta dera, mi amiguito. Hocus Pas ta puntra carinjoso.

—Riba un Isla masha chikutu. Tom Poet ta con testa, — cerca aki banda. Y minetras tanto e ta sconde e botter chikitu tras di su lomba . . . .



THE CONQUEROR, Great Britain's new super-tank, is shown as it rolled from the Royal Ordnance Factory at Leeds, England. Whils many official details concerning it remain secret, it is known to be powered by an aircraft engine and to be heavier in weight and bigger gunned than any existing British tanks. The gun is reported stabilized vertically and horizontally by an electronic control system. (International)